



EUROPEAN UNION

DELEGATION TO THE REPUBLIC OF SERBIA

Belgrade, 17/2/2011

Ref. (D) 521 LT/KHV

CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS No. 1

Establishment of the Serbian Farm Accountancy Data Network (FADN)

Publication ref.: EuropeAid/129873/C/SER/RS

Tender no: 10SER01/21/11

No	Question	Answer
1.	Will we consider 'this year' column of the financial data table of the application form as 2010 or 2011? The tender notice requires the financial data for last 2 years namely 2009-2010, therefore I am assuming that 'this year' column of the table will be 2010.	The Procurement Notice has been prepared and sent for publication in December 2010. Please complete the table of financial data ¹ based on your annual accounts and your latest projections assuming that "this year" column of the table is 2010. If annual accounts are not yet available for this year or last year, please provide your latest estimates, clearly identifying estimated figures in italics. Figures in all columns must be on the same basis to allow a direct, year-on-year comparison to be made (or, if the basis has changed, an explanation of the change must be provided as a footnote to the table).
2.	Regarding the inclusion of public institutions into the tender; the public institutions namely the research institutes operating under the ministry conduct many projects for the ministry however there is no budgets or payments in question since the final beneficiary is the ministry itself. Then, is the institute supposed to write an approximate project budget value approved by the ministry?	Please see the answer 1 above. Any clarification or explanation which is judged necessary may also be provided. In case of applicant being a public body, equivalent information should be provided.
3.	In the selection and award criteria requirements - article 21, the contracting authority specify: "1) Economic and financial capacity of candidate: 2. The averages of cash and cash equivalents at the beginning and end of 2010 are positive" We understand that a company interested to submit an offer can prove that the averages of	Please follow the explanations provided in the standard application form. Amounts entered in the "Average" column must be the mathematical average of the amounts entered in the three preceding columns of the same row. Cash and cash equivalents comprise cash on hand and demand deposits, together with short-

CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS No. 1

No	Question	Answer
	cash and cash equivalents at the beginning and end of 2010 are positive by submitting a trial balance for the accounts that capture the balance account related to liquidity value, for December 2010 that highlights the balance at the beginning and at the end of 2010. Please confirm our understanding is correct.	term, highly liquid investments that are readily convertible to a known amount of cash, and that are subject to an insignificant risk of changes in value. An investment normally meets the definition of a cash equivalent when it has a maturity of three months or less from the date of acquisition. Equity investments are normally excluded, unless they are in substance a cash equivalent (e.g. preferred shares acquired within three months of their specified redemption date). Bank overdrafts which are repayable on demand and which form an integral part of an enterprise's cash management are also included as a component of cash and cash equivalents.
4.	In the selection and award criteria requirements - article 21, the contracting authority specify: "2) Professional capacity of candidate: 1. At least 4 permanent staff currently work for the applicant in fields related to this contract." Please reveal the relevant profiles regarding the permanent staff by giving details that the contracting authority consider related to this contract.	Please follow the explanations provided in the standard application form. Please use the table "Fields of specialisation" whose objective is to indicate the relevant specialisms related to this contract of each legal entity making this application, by using the names of these specialisms as the row headings and the name of the legal entity as the column headings. The applicant should show the relevant specialism(s) of each legal entity by placing a tick (✓) in the box corresponding to those specialisms in which the legal entity has significant experience. Maximum 10 specialisms should be specified.

ⁱ if the application is being submitted by a consortium, the data in the table must be the sum of the data in the corresponding tables in the declarations provided by the consortium members – see point 7 of the application form.